

Cattamail

Title: *Cattamail*

Author: Ivan Dal Cin

Second edition: March 2011

© Ivan Dal Cin. Some rights reserved.

License: CC BY-NC-SA 3.0

Publisher: Not Ebooks, Italy

www.not3books.org

Prefazione

Nel 2001, durante il primo anno di università, avevo appena iniziato il corso di arte contemporanea, tenuto da Alessandro Del Puppo.

In quello stesso periodo avevo a disposizione uno strumento per me nuovo: la mailing list degli iscritti al corso e dei docenti, utilizzata per comunicazioni di servizio e didattiche. L'inserimento nella mailing list era semplice, bastava crearsi un account, senza limitazioni o controlli.

Mi venne l'idea di fare un test: creare dei nuovi account utilizzando nomi di artisti contemporanei e inviare dei messaggi "in codice" all'intera lista, per vedere la reazione degli studenti e di Alessandro (che ancora non conoscevo). Com'era forse prevedibile, si è ben presto determinato uno sdoppiamento della comunicazione: da una parte le proteste pubbliche degli studenti, che si vedevano invasi da messaggi provenienti da perfetti sconosciuti (gli artisti "famosi"); dall'altra, la complicità instauratasi con Alessandro, che avendo decodificato l'operazione mi scriveva in privato, cercando di scoprire la mia vera identità.

Al termine dell'operazione, con la quale ho raccolto e archiviato tutte le email scambiate a livello di gruppo e tra singoli, mi sono ritrovato tra le mani un oggetto che incorpora molteplici piani di lettura: lo riedito a distanza di 10 anni in forma di libro-oggetto, con solo alcuni piccoli interventi di pulizia formale che ne agevolano la lettura.

Ho chiesto ad Alessandro di scrivere una postfazione a questo libro: ecco, forse l'immagine che sento ancora viva in mezzo al flusso di scritte, al di là di qualunque interpretazione si voglia (o non si intenda affatto) dare ad esse, è quel nostro giocare al ping-pong con le parole, le identità, la sfida e l'amicizia.

Per cui lancio un'altra volta la palla ad Alessandro.

[PING!]



DATE: MAR 23 2001 17:03:16 EST
FROM: MAURIZIO CATTELAN
SUBJECT: [TAM2001] GRAFFITISMO

graffit-ismo

oggi ho preso il treno delle 18.15 che transita sulla UD-VE-UD

diversamente dal solito, i graffiti a spray che ri-coprono di vernice le laterali del treno si innalzano fino a riempire il campo visivo (interno): infatti (un vagone sì e uno no) lo spray è a sprazzi sui finestrini dall'interno quasi non si vede fuori

il colore industriale è molto brillante anche se non c'è sole non ha senso descriverlo (il treno si prende comunque)

sedendo davanti a quello schermo imposto non c'è meno libertà di osservare ma di più, penso sia un buon lavoro che suggerisce una rottura con lo sguardo fisso fuori dal finestrino, con l'eterno ritorno dell'uguale nel pendolar-ismo

io pago il biglietto anche per avere questo (non rompete il c++)
:)

DATE: MAR 26 2001 16:00:47 EST
FROM: MAURIZIO CATTELAN
SUBJECT: [TAM2001]

solo tre parole...

DATE: MAR 26 2001 16:05:04 EST
FROM: LUCA
SUBJECT: [TAM2001]

PALINDROMO
Otto ama Anna

DATE: MAR 27 2001 06:10:39 EST
FROM: MAURIZIO CATTELAN
SUBJECT: [TAM2001] VEDI ALLEGATO

Et voilà, il corpo dell'arte ...

Allegato : [picasso.jpg](#)
(nella foto, l'attore-Picasso di Cattelan a figura intera)

DATE: MAR 27 2001 16:04:42 EST
FROM: MAURIZIO CATTELAN
SUBJECT: [TAM2001] ANNIE

Cara Annie,
conservo ancora la tua fotografia di quella sera a cena, ricordi... ?

Allegato: [annie.gif](#)
(nella foto, mezzo busto di una teacher Annie Sprinkle)

DATE: MAR 28 2001 16:24:00 EST
FROM: MAURIZIO CATTELAN
SUBJECT: [TAM2001] CENIAMO INSIEME, RIRKRIT ?

In quest'altra occasione eravamo stati invitati a cena: una semplice pizza, ma fatta ad arte (e per fortuna non a Napoli: lì non è così buona come si sente dire...

Allegato: [rirkrit.jpg](#)
(nella foto, Rirkrit Tiravanjia a cena)

DATE: APR 02 2001 04:15:11 EDT
FROM: ANNA TOFFOLI
SUBJECT: [TAM2001] AVVISO

AVVISO DEL: 02/04/01
ANNO DI CORSO: 1
DOCENTE: Dott. Del Puppo

MATERIA: Storia dell'arte contemporanea.

Si avvisano gli studenti che, causa improrogabile impegno del docente, la lezione di Storia dell'arte contemporanea di mercoledì 4 aprile è annullata.

DATE: APR 02 2001 05:16:08 EDT
FROM: ALESSANDRO DEL PUPPO
SUBJECT: [TAM2001] NYTIMES.COM ARTICLE

This article from NYTimes.com has been sent to you by
alessandro.delpuppo@

/----- advertisement -----\

Let NYTimes.com Come to You Sign up for one of our weekly e-mails and the news will come directly to you. YOUR MONEY brings you a wealth of analysis and information about personal investing. CIRCUITS plugs you into the latest on personal technology. TRAVEL DISPATCH offers you a jump on special travel deals and news.

\-----/

Arts Online: Innovative Webmasters Chase Fame at Browserday
By MATTHEW MIRAPAU

International Browserday is a design competition that encourages students in the visual, performing and graphic arts to participate in the future of computing.

/-----\

Visit NYTimes.com for complete access to the most authoritative news coverage on the Web, updated throughout the day. Become a member today! It's free!

\-----/

HOW TO ADVERTISE

For information on advertising in e-mail newsletters or other creative

advertising opportunities with The New York Times on the Web, please contact Alyson Racer at alyson@nytimes.com or visit our online media kit at <http://www.nytimes.com/adinfo>
For general information about NYTimes.com, write to help@nytimes.com.

DATE: APR 02 2001 15:14:23 EDT
FROM: DANIA [REDACTED]
SUBJECT: [TAM2001] DOMANDA

ma qualcuno sa chi è questo Maurizio Cattelan?

DATE: APR 02 2001 16:58:46 EDT
FROM: MAURIZIO CATTELAN [REDACTED]
SUBJECT: [TAM2001] FAST FOOT

E adesso chi gli dà(da) mangiare?

Allegato: [koun.jpg](#)
(nella foto, il pappagallo di Kounellis)

DATE: APR 03 2001 06:14:43 EDT
FROM: LUCA [REDACTED]
SUBJECT: [TAM2001] PRESENTAZIONE FILM

Ciao belle & belli,
voglio comunicarvi con sentito piacere che giovedì 5 aprile alle 20.45 verrà presentato al Cinema Zero di Pordenone il film: "Territori d'ombra", che tratta l'argomento della pedofilia. Ve lo faccio sapere perché io, tanto per tirarmela un pò, ho partecipato come runner e nella produzione. Inoltre ha partecipato anche un docente come comparsa, ma non vi dico chi. Sarà presente anche il regista (Paolo Modugno). L'ingresso è a pagamento (non so quanto).

DATE: APR 03 2001 13:56:54 EDT
FROM: PAOLO DIRAC [REDACTED]
SUBJECT: [TAM2001] CHI 6 ?

Mi unisco anch'io a coloro che si domandano chi sia questo Maurizio Cattelan.

Caro Mau (posso chiamarti così?) hai stufato tutti con queste mail senza senso! Non occupare più questo spazio pubblico, che serve (a noi!) per cose importanti !!!

DATE: APR 03 2001 13:59:14 EDT
FROM: ALESSANDRO DEL PUPPO
SUBJECT: [TAM2001] FW: SHORT STORIES

Un nuovo progetto di UnDo.Net - 26 racconti/artisti da reinventare. Short Stories è la prima mostra di arti visive presso la Fabbrica del Vapore di Milano. Inaugurazione 28 marzo ore 18.00. A seguire tutti i giorni fino al 29 aprile 2001.

...e sul web la mostra diventa un generatore di infinite storie...

In occasione di questo evento UnDo.Net ha sviluppato un progetto web che coinvolge direttamente le persone nella creazione di nuove short stories. UnDo.Net ha creato sul web una narrazione fatta di suggestioni, di frammenti, di rimandi continui tra immagini e parole dei 26 artisti in mostra. Navigare il progetto web di "Short Stories" sarà per tutti un fatto molto personale. Il racconto sviluppato da UnDo.Net è un dispositivo che permetterà di generare infiniti racconti: i visitatori potranno infatti registrare il percorso compiuto tra le pagine e pubblicarlo nel sito, proponendo la propria short story a tutti gli altri navigatori. In questo modo "Short Stories" sarà una collezione di racconti fatti di immagini e parole con moltissimi narratori di storie. Per partecipare: <http://www.shortstories.undo.net>

DATE: APR 03 2001 14:38:05 EDT
FROM: FRANCESCO
SUBJECT: RE: [TAM2001] CHI 6 ?

oh, caro paolo... suvvia non è il caso di essere così drammatici... addirittura "non occupare questo spazio pubblico"... ma soprattutto "che serve a cose importanti"! ...bhè immagino cosa dovrete,

allora, fare a me con tutte le robe che ho spedito e... ehi... ehi, cos'è quello sguardo!?!... NO, NON MI PIACE IL MODO CON CUI MI STATE GUARDANDO!! FERMI! HO DETTO FERMI!! AAAHHH!! GIÙ LE MAZZEEEEEE!!!! AAAAAGGGH!!!!!!!!!!!!...*ickès#!

DATE: APR 03 2001 15:28:36 EDT
FROM: MAURIZIO CATTELAN
SUBJECT: OGG.: [TAM2001] CHI 6 ?

Caro pamdir, il mau sogno io
SE sei per caso uno... = 6*cas1,
ALLORA si ottiene la formula...

DATE: APR 03 2001 15:48:06 EDT
FROM: ALESSANDRO DEL PUPPO
SUBJECT: RE: [TAM2001] CHI 6 ?

Mi intrometto nella discussione. Maurizio Cattelan (Padova 1960): uno dei più importanti artisti italiani del momento. Ha esposto a mostre importanti come Aperto '90, la Biennale 1997, al Castello di Rivoli ecc. E' tra i pochi artisti della sua generazione ad avere un notevole mercato estero. Non ha fatto studi accademici (ha un diploma in Agraria!) e forse per questo è diventato un bravo artista. Fra le altre cose, è suo il manichino che ritrae Picasso (è stato messo in rete tempo fa). Qualche mese fa un suo lavoro (una scultura che ritrae il Papa schiacciato da un meteorite), dopo esser stato esposto alla mostra 'Apocalypse' di Londra, è passato in un museo polacco, dove qualcuno lo ha deliberatamente danneggiato perché ritenuto offensivo.

DATE: APR 03 2001 15:50:17 EDT
FROM: MARICA MORI
SUBJECT: RE: [TAM2001] CHI 6 ?

La festa del papa

Allegato: [nonaora.jpg](#)
(nella foto, La Nona Ora di Cattelan, dettaglio)

DATE: APR 03 2001 16:01:34 EDT
FROM: MARICA MORI [REDACTED]
SUBJECT: [TAM2001] POVERO MAU !

Spezzo una lancia a favore di questo sconosciuto (6 del II anno ?)
Le mail di Maurizio sono sempre molto belle, spesso sono citazioni di opere (quel pappagallo, se mi ricordo bene, è una scultura vivente di Paolini o Manzoni).
Ben diverse sono certe scemenze che si leggono, come le mail di tali SuperElle e J.Lee o Imperatore (per la sua familiarità con le pere, immagino...)
Non si è vista un'anima ke sia una alla retrospettiva di Kieslowsky, al Cinemazero, vergogna!

(sicuri di avere fatto la quinta superiore?)

DATE: APR 03 2001 16:05:54 EDT
FROM: IVAN DAL CIN [REDACTED]
SUBJECT: RE: [TAM2001] POVERO MAU !

La retrospettiva di Kieslowsky: Beatnik ed io c'eravamo !
Perché ce l'hai tanto col TAM I anno? un po' di rispetto !

DATE: APR 03 2001 16:21:09 EDT
FROM: MAURIZIO CATTELAN [REDACTED]
SUBJECT: [TAM2001]

blasfemo è chi sfregia l'opera d'arte !
il meteorite pesa su un uomo canuto e bianco che è più umano di tutti gli altri uomini (e per questo è umilmente più in basso, a terra, e non più in alto, dove lo collocano solo gli stolti!)

comunque il mio Nomadismo mi ha condotto anche in questa rete... (ah, ah !)

DATE: APR 03 2001 16:28:09 EDT
FROM: PAOLO DIRAC [REDACTED]
SUBJECT: [TAM2001] ? CATTELAN ?

c'è un'immagine che circola, l'ho bloccata, fermata (x voi)
prima che sia consumata dalla dei consumatori Associazione (A.A.Ah.)

E' forse Maurizio ?

Essessì, non è un po' tardi per questo carThevale ?

Allegato: [lapin.jpg](#)

(nella foto, "Errotin Le Vre Lapin" di Cattelan, dettaglio)

DATE: APR 03 2001 16:57:37 EDT

FROM: FRANCESCO

SUBJECT: [TAM2001] EHIEHII

scemenze!?! le mie elaborate creazioni!?! qui si offende!
cara marica, io sinceramente non so chi tu sia, xò arrivare ad offendere mi pare un po' (ma anche decisamente) esagerato... e che diavolo! certo che abbiamo fatto tutti la quinta superiore... ma tieni conto che c'è anche gente che, come me, ha fatto un istituto tecnico commerciale (= ci siamo sbattuti x anni con 'sta cavolo di economia... mo c'abbiamo voglia di divertirci un pokito! – tra l'altro un insegnamento di questo tipo non è dei migliori per farti apprezzare Kieslowsky... o uno ha la passione oppure... beh, mi dispiace!)
Bravo Ivan che ci difendi! un grazie anche a del Puppo (che x ringraziamento eviterò x tutto il corso di rivolgermi a lui con l'appellativo di simpsoniana memoria... :-))

Insomma, non so voi, ma a me divertono abbastanza 'ste email un po' giocose... insomma, vabbè forse a volte si esagera, xò alla fine non mi sembra che nessuno muoia x visualizzare tre kb, e santo diavolone!

Insomma, siamo Tam o siamo ingegneri!?!?

DATE: TUE, 03 APR 2001 22:07:33 +0200

FROM: ALESSANDRO DEL PUPPO

TO: MARICA MORI

SUBJECT: RE: OGG.: RE: [TAM2001] CHI 6 ?

Inizio a divertirmi, cara/o Mariko Mori

DATE: TUE, 03 APR 2001 22:36:28 +0200
FROM: ALESSANDRO DEL PUPPO
TO: MAURIZIO CATTELAN
SUBJECT: H/P

ho deciso di cambiare l'homepage in onore di M.C.
dimmi se è ti tuo gradimento,

DATE: APR 04 2001 04:24:30 EDT
FROM: MAURIZIO CATTELAN
TO: ALESSANDRO DEL PUPPO
SUBJECT: [TAM2001] OGG.: H/P

è meraviglioso sapere che l'aver usurpato (davvero?) un nome poco/tanto (a seconda) illustre ha provocato realmente un cambiamento all'interno di una piattaforma per l'arte (Plateau-Venice 2001?), non speravo tanto !!!

DATE: APR 04 2001 04:36:43 EDT
FROM: PAOLO DIRAC
SUBJECT: [TAM2001] KRITIKA

accidenti, mi sa che i miei lamenti a proposito di Maurizio hanno ingenerato un clima molto caldo! mi associo e coalizzo con chi si oppone alla saputaggine di certi criticoni...

e chi è 'sto Kiesloskj?
e chi è 'sta Marica?

sinceramente, preferisco Anna Toffoli!

DATE: APR 04 2001 07:29:31 EDT
FROM: VINCENZO AGNETTI
SUBJECT: [TAM2001] CHE RIDERE !

ciao a tutti, sono Vinz del III anno
mi sono iscritto a questa mailing list perché è davvero divertente leggere tutte le vs... qual è la vs ETA' MEDIA ?

carina la foto di Tiravanja al ristorante (caro Mau, l'ho riconosciuto!)

dimmmi, Mau, ma chi è quella Annie in abito da sera ?
(me la fai conoscere?)

DATE: APR 04 2001 08:08:11 EDT

FROM: BEATNIK

SUBJECT: FW: [TAM2001] SENZA SENZO DEL SAKRO

Scusate se m'intrometto ma mi sento coinvolto...

Ringrazio quel cipparuolo di IVan x aver confermato la ns, seppur scarna, presenza alla retrospettiva..
(N.B. il cognome di Krzystof NON si scrive così, caro Paolo!) → x stavolta passi, ma la prossima... ;-))

Ad ogni modo, non siamo certo qui x discriminare CHI non ha partecipato, dal momento ke l'iniziativa era assolutamente NON vincolante/ta &, almeno x quanto mi riguarda, riconducibile a mero interesse personale..
Tuttavia trovo abbastanza puerile aggrapparsi alla "superiorità" di ki ha frequentato le sQuole ALTE e sbeffeggiare il resto dell'umanità..

Vabbè con questo lascio crogiolare i "saccenti" nel loro Empireo che, ce lo dice LaPorta, deriva dal greco "Empiros" e significa "Tutto-Ma-Non-SaggeZZa"
(FORZE)

DATE: APR 04 2001 10:27:12 EDT

FROM: DANIA

SUBJECT: [TAM2001] CHI 6?

mi dispiace di aver scatenato questo putiferio, ma la curiosità di sapere chi è questo Maurizio è tanta!

Cara Marica, questa volta sto dalla parte dell'imperatore, scherzare va bene, ma offendere è troppo. certo che tutti abbiamo fatto la 5[^] superiore, te invece pensi di aver fatto la 3[^] asilo???? se non ti va di leggere le cavolate di noi "bambinoni" senza cultura, togliiti dalla lista, chi ti obbliga a restarci!!!!

cmq la ricerca a Maurizio continua

DATE: 04 APR 2001 11:11:28 GMT
FROM: MAURIZIO CATTELAN
TO: ALESSANDRO DEL PUPPO
SUBJECT: OGG.: H/P

che cosa comporta essere critico d'arte?
perché non ne vale la pena, come sostiene ?

DATE: APR 04 2001 12:37:21 EDT
FROM: GABRIELE
SUBJECT: [TAM2001] GASPI!!

"Personaggi misteriosi, lettere provocanti, immagini stupefacenti (forse è meglio usare 'curiose'), vendette, interrogatori, brutali omicidi, agguati notturni, duelli all'ultimo sangue... tutto questo su TAM-2001: TheMailingList... ogni giorno, non appena controlli la tua posta elettronica!"

Il linguaggio della generazione cui appartengo mi porterebbe ad esclamare:
"CHE (KE?) STORIE!!!" ...

tuttavia preferisco ricordare ciò che diceva la mia povera nonna (anche se non è morta e non l'ha mai detto: mi piaceva il suono della frase): "La vita è bella perché è varia (di pensieri, opinioni, conoscenze, capacità, ecc.)" chi ha orecchie per intendere intenda...

P.S. Non sono sicuro di aver fatto il quinto anno delle Scuole Superiori, so solo che lo scorso Luglio mi è stato dato un pezzo di carta con scritto sopra diploma: spero che questo basti alla signora (o signorina) Marica...

P.P.S. Quanto a frasi fatte: se conoscete il signore che si è fregato le mezze stagioni, fategli sapere che è pregato di riconsegnarle immediatamente all'ufficio metereologico più vicino, GRAZIE.

DATE: APR 04 2001 12:49:30 EDT
FROM: ENRICO
SUBJECT: [TAM2001] ULTIMATUM

Riepilogando:

1. un tipo ke si fa chiamare Maurizio Cattelan ha infestato la NOSTRA mailing list con mail di pessimo gusto (e senza senso);
2. una certa Marica (presumo sua amante [a pagamento]) lo difende e CI offende dandoci degli ignoranti;
3. un certo Vinz si chiede la nostra età media (ma non sa neanche che 'davvero' si scrive con 2 v [vedi sua mail]);

QUINDI

a parte questo Vinz (che è perdonabile) gli altri due sono GENTILMENTE pregati di non lasciare più alcuna traccia nella nostra mailing list. Se PER CASO dovessero farsi rivedere (soprattutto questa Marica) potrei reagire con meno diplomazia di quanta ne abbia usata finora (e sappiate ke sono già al limite).

DATE: APR 04 2001 13:02:33 EDT

FROM: ELENA [REDACTED]

SUBJECT: [TAM2001] NU_C'È_DA_PREOCCUPARSE!!!?

Ragazzi non date retta agli stolti e poi l'età media non è poi così bassa nel gruppo dato che io e altri miei coetanei contribuiamo di molto ad alzarla... e poi modestamente anche il livello di alfabetizzazione con il mio personale contributo ne guadagna molto...

Elena the prof.

DATE: APR 04 2001 13:14:27 EDT

FROM: MARICA MORI [REDACTED]

SUBJECT: [TAM2001] AH-AH-AH

Bel colpo, Vinz!

Ma anche tu sei una faccia conosciuta!

Che ne dici di una e-partitina: Maestri contro bambini ?

Mary

Allegato: [vinz.jpg](#)
(nella foto, primo piano di Vincenzo Agnetti)

DATE: APR 04 2001 13:34:46 EDT
FROM: MAURIZIO CATTELAN
SUBJECT: [TAM2001] SHORTY STORY SORRY

perdono, tam I anno !
forse per colpa mia 2 o 3 idioti si sono coalizzati contro di voi !

non ho intenzione di scrivere mail più intelligenti di altre, per vantarmene,
volevo solo giocare con testi+fotografie che questo mezzo permette di
trasferire così velocemente

per quanto riguarda quegli altri deficienti:

Marica - faresti meglio a cambiare nome in: Mariko, di una stronza sei amiko!
Vinz - l'età media della tua A... è inversamente proporzionale alle verità di
questa mail!!!
Paolo - ti girano gli elettroni ?

(e non chiamatemi più mau!)

DATE: APR 04 2001 13:46:01 EDT
FROM: CAMA
SUBJECT: [TAM2001] OUU!!

ma che cazzo state facendo e dicendo??
se c'è da rimproverare qualcuno... beh, bisogna prendersela con tutti... basta
che uno arrivi e dica qualcosa per creare tutto sto casino? se ci pensate bene...
non c'è molta differenza tra le mail di Maurizio e quelle di Francesco... nessuno
dei 2 tipi c'entra con il Tam... il problema è che Francesco sappiamo chi è...
Maurizio no.

E (essendo che probabilmente non si tratta dell'artista)... io penso che
l'anonimato sia l'arma dei deboli... no? se vuoi davvero portare un po' di arte
qui dentro puoi anche dire chi sei non ti pare? e lo stesso vale per Marica e
Paolo Dirac.

Offendere via e-mail sotto anonimato o comunque senza che gli altri sappiano chi sei è come parlare alle spalle... da codardi. Fuori le palle!

DATE: APR 04 2001 13:59:01 EDT
FROM: MARICA MORI
SUBJECT: OGG.: [TAM2001] SHORTY STORY SORRY

ma bravo, mau (io ti chiamo così, vabbene!)
chiedi scusa e ti nascondi come un codardo, e per di più offendi chi apprezzava le tue mail!!!
hai toppato, ammettilo! tra non molto ti scopriranno!

e poi il nome Mariko Mori non suona per niente bene (it doesn't sound good, come diciamo noi ad un certo livello...)

e pensare che ero pronta ad essere la tua Annie Sprinkle personale, anche gonfiabile...

DATE: WED, 4 APR 2001 14:07:49 +0200
FROM: MARYANNE67
TO: MARICA MORI
SUBJECT: RE: [TAM2001] POVERO MAU !

Ritengo di pessimo gusto e pessima educazione il fatto che tu risponda in questi termini a persone che fruiscono come te di questo servizio di mailing list. Mi chiamo Manuela e sono del primo anno e reputo offensivo lanciare allusioni alla presunta ignoranza di persone che ahimè hanno ignorato il decalogo di Kieslowsky o la retrospettiva su Jacques Tati.

Conosco la persona (Dania) che ha chiesto "umilmente" chi fosse questo famigerato Cattelan. Non c'era alcuna pretesa di derisione da parte sua e tantomeno alcuna intenzione di scatenare inutili e gratuite reazioni polemiche da parte di chiunque. Si ringrazia in coro il dott. Del Puppo e si invita a meditare quanto prima su quell'antico e sacrosanto "adagio" che dice...

DOMANDARE E' LECITO, RISPONDERE E' CORTESIA.

DATE: APR 04 2001 14:51:42 EDT
FROM: NICOLANDS [REDACTED]
SUBJECT: [TAM2001]

Marica, ma sai che l'unica scemenza che ho letto fin'ora è la tua email??? Sono stato comunque molto colpito dal tuo superficiale spirito d'osservazione, sai... si chiama SuperEle non SuperElle come credi tu! Ti hanno addestrato male a scuola! Riflettici un po', hmm?

Infine vi dico: ragazzi continuate a scrivete!!! Imperatore devi assolutamente deliziarci ancora con i tuoi propositi di conquista, e ricordati che mi hai promesso parte dell' Asia!

Dimenticavo, vediamo un po' di capire chi è 'sto Maurizio!!!"

DATE: APR 04 2001 14:57:23 EDT
FROM: FRANCESCO [REDACTED]
SUBJECT: [TAM2001] UHM...

ehi dico... vabbè l'abbondanza... vabbè che ogni tanto spedisco email un po' fuori da quello che è il generale concetto di "utilità" di questa mailing list... però, sì, insomma... ho aperto la posta e sono arrivate una ventina di email... ok, tranquilli sono leggere come fogli di carta velina, ma non è questo che mi preoccupa: insomma, a me sembra che stiamo un tantino scadendo... qui ci si prende x il benedetto e sacrosanto qlo (l'unica parolaccia con 3 lettere!)

con questo non dico che metterò fine all'inesorabile spedizione di email che siete, oramai, abituati a ricevere, solo, se dobbiamo tirarci proprio tanta di quella merda addosso, facciamolo con stile! insomma, praticamente c'è 'sto (mau)rizio cattelan che, ogni tanto (ammettiamolo! mica con la mia frequenza!), spedisce email che, a mia veduta, sono assurde. ql.no giustamente si kiede ki diavolo sia 'sto qua e da dove salti fuori; poi la situazione, a quanto appare, si scalda x un non-so-manco-io-cosa... e giù letame! ragazzi! oramai siamo sommersi!

DATE: APR 04 2001 15:25:09 EDT
FROM: MAURIZIO CATTELAN
SUBJECT: [TAM2001] E-CORRIDGE

okay, getto la maschera!
sono Luciano Fabro del tam II anno
siete contenti, adesso?

non lo sapete che l'anonimato è la regola del gioco alle e-mail?
forse non avete voglia di giocare, mi spiace...
...ma non per te mariko!
la mia Sprinkle già ce l'ho (blow-job a parte)

DATE: WED, 04 APR 2001 16:05:46 +0200
FROM: ALESSANDRO DEL PUPPO
TO: MAURIZIO CATTELAN
SUBJECT: RE: [TAM2001] E-CORRIDGE

Getto anch'io la maschera. Il mio nome è Harald Szeeman, Suo entusiasta seguace. O forse sono Germano Celant. Pensandoci bene, mi accontenterei di essere - che ne so? - un Roberto Pinto, un Di Pietrantonio o un Bonami qualunque. Siamo Risaliti fino ai Marziani, come vede.

DATE: APR 04 2001 16:38:15 EDT
FROM: ELEONORA
SUBJECT: [TAM2001] ?

Ma siamo sicuri della rivelata identità del mitologico Maurizio??? NON SO,
non che non ti creda ma... giungono voci di dubbio...
vorrei la conferma... kizz a tutti

DATE: APR 04 2001 17:39:26 EDT
FROM: LUCA
SUBJECT: [TAM2001] BUBUSETTETE

Leggendo le vostre fervide nonché esilaranti nonché intelligenti
nonché acide nonché belle nonché commoventi letterine di "comunicazioni

studentesche", mi accingo a dire, anche se non mi sembra il caso, che il giullare (mau)rizio cattelan alias Luciano Fab(b)ro in classe mia (perché è veramente mia) non c'è.

Giravano strane voci di una nuova presenza, ma penso che ciò era dovuto al fatto che dopo tre e dico tre ore di Guillemont (per gli amici Du Demon), certe cose si dicono tanto per dire (come quello che ho appena detto). Detto ciò tolgo il disturbo.

Ciao bambini/e del primo Hanno.

P.S.: chiedo scusa per il mio italiano ma ho fatto 6 anni di Istituto tecnico e l'unica cosa utile che ho imparato è stato aprire la birra con l'accendino e berla col prof. d'italiano (scusate anche la ripetizione).

DATE: APR 04 2001 17:40:42 EDT
FROM: OHTAR [REDACTED]
SUBJECT: R: [TAM2001] E-CORRIDGE

Io non conosco nessun Luciano Fabro...
Sei sicuro di essere del II anno Tam?

DATE: APR 04 2001 17:58:31 EDT
FROM: LUCA [REDACTED]
SUBJECT: [TAM2001] MARIKA/O MANIAS

Secondo (e terzo) me Marika ha ragione, pienamente ragione, assolutamente ragione. By bambino del II anno T.A.M. (che come tutti ben sanno è un corso aperto a chi è stato costretto a non frequentare la 5a [non so fare l'apice] superiore)

DATE: APR 04 2001 18:04:20 EDT
FROM: FRANCESCO [REDACTED]
SUBJECT: [TAM2001] AHHAH!

ahah... eh! beh non so voi ma io è tutta la sera che, una volta ogni tot tempo (es. mezz'ora o venti minuti) controllo la posta scommettendo su quante sono

le email arrivate (no, ormai non scommetto più su "se ci sono o no": è ovvio che ql.sa sia arrivato!)... beh fin'ora c'ho azzeccato abbastanza...

vabbèvabbè... io me ne torno da mAjA...
c-ya l8er!

DATE: WED, 04 APR 2001 20:06:17 +0200
FROM: ALESSANDRO DEL PUPPO
TO: MAURIZIO CATTELAN
SUBJECT: RE: OGG.: H/P

> che cosa comporta essere critico d'arte ?
>
> perche' non ne vale la pena, come sostiene ?

1. Non lo so
2. Non mi diverte affatto far pettegolezzo su un mistero

adp

DATE: WED, 04 APR 2001 21:59:59 +0200
FROM: ALESSANDRO DEL PUPPO
TO: MARICA MORI
SUBJECT: RE: JOKE!

> From: Marica Mori
> Date: 4 Apr 2001 19:15:16 +0000
> To: alessandro del puppo
> Subject: joke!
>
> spero che quel "pettegolezzo" non si riferisca
> a questa baraonda che è occorsa ...

No, mi riferisco al frastuono dei giovani critici che ambiscono a Flash Art come un tempo si ambiva all'Académie Française

> evidentemente, tutti questi personaggi semi-reali
> hanno origine comune (you know)

I know

- > è stato soprattutto molto divertente (almeno per me)
- > giocare con questo sistema di posta, che di per sè implica un
- > gusto nella propria Spersonalizzazione...

Concordo, è molto divertente.

- > (quanto deve durare ancora, secondo lei?)

Almeno il tempo di capire con chi ho a che fare. E dal momento che la vedo ben preparata in materia, mi permetto di porgerle una domanda: sotto quale regione d'Italia venne collocato il profilo biografico di M.C. nello Speciale Arte Giovane di Flash Art, 1990?

DATE: 04 APR 2001 22:42:12 GMT
FROM: VINCENZO AGNETTI
TO: ALESSANDRO DELPUPPO
SUBJECT: PREPARAZIONE H ?

- > sotto quale regione d'Italia venne collocato il profilo
- > biografico di M.C. nello Speciale Arte Giovane di Flash Art,
- > 1990?

spiacente deluderla, non sono così preparato/aggiornato.

di M.C. ho solamente alcune interviste/articoli che ho recuperato sul web (e dove, altrimenti?). so che con quest'anno è la terza Biennale di seguito!
è ancora giovane, sicuramente di libri dedicati non se ne parla proprio...

per questo credo che il web faccia un po' male a tutti... tranne che all'arte!

e sia... continuiamo pure a giocare!

(segue a breve una cattivissima!) :) :| :(

DATE: APR 04 2001 23:12:49 EDT
FROM: VINCENZO AGNETTI
SUBJECT: [TAM2001] POETIKA

Attenzione: Assoluta Rarità!
Questo è un autentico pezzo di Altavilla language:

ALTAVILLA - GoodAfterSoon
@rte contemporane@
ho capito di essere artista (di volere un destino nell'arte)
nel momento in cui decisi di cominciare a bucarmi: in quel momento, con
l'ago in mano, trovai la VENA ARTISTICA.

DATE: WED, 04 APR 2001 23:55:01 +0200
FROM: ALESSANDRO DEL PUPPO
TO: VINCENZO AGNETTI
SUBJECT: RE: [TAM2001] POETIKA

Commosso ricambio.
(D. Norris, 1969)

Allegato: [tossic.jpg](#)
(nella foto, una scultura iperrealista di un eroinomane)

DATE: APR 05 2001 02:18:39 EDT
FROM: MAURA
SUBJECT: [TAM2001] CONTRIBUTO

Cavoli... è il mio primo messaggio spedito al tam2001... che emozione... Non ho mai trovato il coraggio di spedirne uno a così tanta gente, fa proprio impressione pensare che lo leggeranno tutti... Oddio, devo stare proprio attenta a quello che scrivo... E poi nella mailing list tira vento di bufera in questo periodo....

Ci voleva proprio questo famigerato Maurizio Cattellan ad aiutarmi in questa prova di audacia... voglio partecipare anch'io a questa animata discussione! Certo che con tutta questa gente colta dovrò scrivere un'e-mail a regola d'arte... mi sembra di preparare una relazione per qualche docente... ho

perfino il vocabolario dei sinonimi (inventato da Niccolò Tommaseo nel 1830: scusate, sfoggio anch'io la mia erudizione) qui accanto a me, per evitare qualsiasi eventuale lacuna.

Bene, vorrei intervenire spiegando quello che penso. Dunque, le e-mail di Maurizio mi sono piaciute un po' tutte, non so per quale oscuro motivo, ma le ho trovate simpatiche, nonostante non capissi di che cosa parlassero. Era bello cercare tutte le spiegazioni possibili per interpretare immagini e testi...

Purtroppo però, dopo la diatriba colta che ha coinvolto quasi tutto l'Ateneo, le mie velleità artistiche, che già stentavano a diventare vere e proprie volontà, si sono andate a sotterrare sotto il campo da Rugby vicino all'uni, in quanto si sentivano abbastanza ignoranti.

Ad ogni modo invidio chi è riuscito ad interpretare così bene le e-mail di Maurizio, complimenti! (nonostante sia stato un po' scortese... infatti intendersi di arte non vuol dire possedere la cultura intera...). Bene, il mio breve contributo l'ho dato, ora sono soddisfatta e posso andare a dormire felice, con la speranza di "acculturarmi" e appassionarmi sempre di più sia all'arte che alla posta elettronica. E poi, in fondo, al TAM sto imparando un sacco di cose nuove...

oggi, grazie all'aiuto del mio sommo amico Ivan e il suo braccio destro Eleonora (500) ho scoperto che sul floppy esiste anche una sicura... è incredibile... non si finisce mai di imparare...

DATE: APR 05 2001 06:32:03 EDT

FROM: SUPERELE

SUBJECT: [TAM2001] MA VARA TI CHE ROBBBBBBE!!!!

Caro Enrico, sei un grande direi che hai fatto un super sunto molto buono e soprattutto coinciso; hai espresso in poche righe i concetti che pure io volevo esordire, volevo ringraziare ancora e nuovamente la sig.na Marica che è veramente una gran burlona

e le volevo pure chiedere che scuola ha fatto lei che tanto ne sa di tutto!!!! E infine volevo invitare la gentil coppia mau e marika a bere un caffè nella ns università cos' per parlare del più e del meno. Colgo l'occasione per salutare tutti gli amici del tammmmmmmmmmm

DATE: APR 05 2001 08:13:33 EDT
FROM: DANIA [REDACTED]
SUBJECT: [TAM2001] CONCLUSIONI

Penso che il casino sia venuto fuori da quando si è immischiata quella Marica, nessuno ha mai voluto rompere o insultare Maurizio. La nostra era solo semplice e giustificata curiosità nel sapere di questo Maurizio: il tutto è venuto fuori da quando ha messo il becco sta Marica! Quindi facci un piacere: STATTENE FUORI E LASCIA VIVERE!!!!

DATE: APR 05 2001 09:00:23 EDT
FROM: BEATNIK [REDACTED]
SUBJECT: RE: [TAM2001] ULTIMATUM

Dear Heirich / Arrighe, Mi unisco al tuo akkorato appello, ma alkune precisazioni sono d'obbligo:

1) L' "usurpatore" Cattelanesko nn reka eccessivi fastidi x quanto mi riguarda, forse sono più sekkanti le New Entries con la loro indisponente arroganza... A me sto Mau sta pure simpatiko, forse xkè alkune "citazio" mi par di coglierle (MA ANKE NO...). Certo è ke il sottile retikolo dei dotti rimandi alla lunga può annoiare, soprattutto ki se ne sente escluso.

2) Su Marica nn intendo esprimermi, x nn skadere nel volgare... Annie Sprinkle è meglio! ;-)

3) Dulcis in fundo, sto Vinz finto skrauso par + furbo di quel ke sembra... "Età Media" si presta a diverse interpretatio... vedi titolo opera artistika in bakilite di un tizio di cui mi sfugge il nome ;-)))

4) Addendum: TERTIUM NON DATUR, ERGO NIHIL RERUM (ma ke ho scritto?). Prima ke abbia inizio la Jyhad contro i fomentatori, mi permetto di kieder clemenza (a patto ke si diano una calmata... la mia mailbox esplode...)

-- Saludos

DATE: APR 05 2001 10:09:20 EDT

FROM: MARIONAUTA

SUBJECT: [TAM2001] SONO UNA DONNA NON SONO UNA SANTA

bene vedo che le matricole del tam ci danno dentro di mailing list ma la domanda è la seguente: il giorno che inizieremo a fare comunicazioni di tipo diciamo informativo/didattico la prenderete come una cosa seria oppure...

comunque vi ammiro perchè so che molti di voi si stanno dando da fare molto per creare gruppi di lavoro... il sito del tam deve essere rifatto ma non possiamo contare sicuramente sulle persone che hanno criticato ma non si sono mai fatte avanti.

L'appartamento TAM è a vostra disposizione se volete usarlo come base per costruire qualcosa. ciao a tutti...

DATE: APR 05 2001 12:37:11 EDT

FROM: PAOLO DIRAC

SUBJECT: [TAM2001] TANKS

Ke bello sapere di avere una ammiratrice!
(diversa da Mariko Sprinkle, la quale può farsi silikonare il cervello)
un grazie, dunque, a Maura (6 bionda ?)

Vi sono piaciute le schermate shorty? Forse erano un po' pesanti, ma vi fa bene nutrirvi. Non so, ma ho come l'impressione che qualcuno stia tramando per farmi saltare il culo (in senso metaforico ed elettronico...)

se dovesse accadere, significa semplicemente che ci sarà un uomo libero in meno :(

DATE: APR 05 2001 16:56:53 EDT

FROM: MR.PHILIP

SUBJECT: [TAM2001] LE VERITÀ ASSOLUTE SI RINNOVANO

le verità assolute si rinnovano di altre verità...

ho deciso di apporre anche il mio contributo, quest'oggi:

'le donne parlano in estrogeno, gli uomini ascoltano in testosterone'

RELAZIONI SENTIMENTALI

prima di tutto, gli uomini non parlano mai di una relazione nei termini di relazione. dicono piuttosto "il periodo in cui io e paola ci vedevamo su una base semi-regolare". quando una relazione finisce, le donne piangono per quel che c'è da piangere, poi si sfogano con la loro migliore amica. alla fine sublimano tutto scrivendo una poesia intitolata "gli uomini sono tutti stronzi" e ricominciano a farsi la propria vita.

gli uomini, invece, 6 mesi dopo la rottura telefonano un sabato notte alle 3 dicendo: "volevo solo farti sapere che mi hai rovinato la vita, che non lo dimenticherò mai e che ti odio con tutto il mio cuore. volevo anche che sapessi che secondo me esiste ancora una possibilità di tornare assieme". questa è nota come telefonata t'odio/t'amo, telefonata che il 90 xcento degli uomini ha fatto almeno una volta nella vita.

SPESA

le donne fanno una lista di tutto ciò che serve, vanno al supermercato e lo comperano. gli uomini, solitamente, aspettano finché nel frigo rimangono mezzo limone e una birra. allora vanno al supermercato, riempiono il carrello con tutto ciò che gli passa per le mani, poi si mettono in fila alle casse veloci per max.10 pezzi.

PRONTI X USCIRE

quando un uomo dice che è pronto per uscire, significa esattamente questo: che è pronto x uscire.

quando una donna dice che è pronta per uscire, significa che sarà pronta x uscire. non appena avrà trovato gli orecchini, finito di sistemarsi i capelli...

GATTI

le donne amano i gatti.

gli uomini dicono di amare i gatti, ma quando le donne non guardano, gli danno dei calcetti nel culo.

LAVATRICE

le donne fanno la lavatrice ogni 2 giorni.

gli uomini, invece, prima indossano ogni capo posseduto, compresi i pantaloni a tubo che andavano di moda 10anni fa; poi, quando non hanno più niente di pulito, si mettono una T-shirt sporca, caricando tutta la roba in macchina e vanno in una lavanderia automatica. gli uomini si aspettano sempre di incontrare donne bellissime nelle lavanderie automatiche.

questa credenza viene perpetuata degli spot pubblicitari.

MATRIMONI

quando le donne raccontano del matrimonio di qualche amica parlano della 'cerimonia', gli uomini, della 'festa d'addio al celibato'.

ERRORI

le donne, a volte, ammettono di aver sbagliato.
l'ultimo uomo ad averlo fatto è stato il generale custer.

PIANTE

quando devono assentarsi per breve periodo, le donne chiedono agli uomini di innaffiare le piante. gli uomini innaffiano le piante. quando le donne tornano a casa tutte le piante sono morte. nessuno è mai riuscito a spiegare la natura di questo fenomeno.

e si potrebbe continuare... magari un'altra volta.

attenzione: questa mail non porta né Fortuna né FortUna, anche se qui non si bada a spese!

un saluto al Tam, anche a maurizio, marika, ecc... e tutti quelli che allietano piacevolmente con tanta gioiosa e giuliva allegria questa mailing list. Un Saluto (con la S maiuscola) è per la SuperEle che ha ispirato, con la sua precedente, questa pioggia di cazzate. adios (ciao beat!)

DATE: APR 05 2001 18:24:35 EDT

FROM: ALEX

SUBJECT: [TAM2001] TANTO VA LA GATTA AL LARGO...

oooh fioi... he-hemmmm... (è vero, questa è una lista di mele per personaggi culturalmente elevati...)

Esimi colleghi, nella presente, morbida e resistente, volevo dire la mia a proposito di un fatto che mi ha un po' contrariato (ma anche no). Il nostro fantomatico amico che risponde al nome di Maurizio (mau) Cattelan, a mio avviso, da un fastidio piuttosto limitato (basta cestinare tutte mele che recano la sua firma), ma la carissima, stimatissima, acculturatissima Marica (che sembra anch'essa sconosciuta), merita davvero le nostre più sentite scuse.

Chiedo pertanto venia di essere soltanto un povero ragioniere ignorante, che nulla sa delle grandi vette artistiche e morali raggiunte dal genere umano e che si occupa solamente di frivolezze quali bilanci e fatture. Chedo perdono di non essere alla sua altezza, o somma Musa. Mea Culpa...

In altre parole: se vai avanti a tirartela così, dai oggi dai domani, prima o poi TI SI SLABBRA!!!

DATE: APR 06 2001 01:56:19 EDT
FROM: MAURIZIO CATTELAN
SUBJECT: [TAM2001] ACC...

ma bene, Paolo!

cosa fai ora, rispondi per mio conto?

come fai a sapere esattamente quello che penso ed ad avermi anticipato?

dunque, vediamo... c'è una sola possibilità...

ah, già... abbiamo entrambi comune origine!

Maurizio Cattelan dice:

Paolo Dirac, alias Paul Adrien Maurice Dirac, è un suo clone

La prova è:

user ID - "pamdir"

password - "fisica"

Dirac è un fisico degli anni '30-'40, premio Nobel per avere scritto la equazione relativistica dell'elettrone.

grazie per il tuo contributo, Paul... (ti lascio!)

DATE: 06 APR 2001 02:02:41 GMT
FROM: MAURIZIO CATTELAN
TO: ALESSANDRO DEL PUPPO
SUBJECT: CLOSED

attenzione: ho deciso di sganciarmi da questi personaggi multipli.

renderò pubbliche le chiavi di accesso alle caselle postali per dimostrazione (le ho svuotate dei ns contenuti). il prossimo personaggio credo sarà Gino De Dominicis, perché penso non sia morto (avranno un senso i suoi "tentativi" o

"soluzioni", no?)

a presto...

DATE: APR 06 2001 02:13:49 EDT
FROM: MAURIZIO CATTELAN
SUBJECT: [TAM2001] THE END

la fine di Cattelan (martire della libertà)

ebbene, ragazzi: Maurizio vi lascia definitivamente!
ma non senza qualche spiegazione...

Avete assistito ad un gioco di ruolo denominato Cremaster (ideato da un tale Barney) con i seguenti personaggi principali:

Maurizio Cattelan - userID : "kosu" - pass: "th"
Mariko Mori - userID : "marimori" - pass: "mariko"
Vincenzo Agnetti - userID : "vincz" - pass: "agnus"

(sottointeso: katamail.com)

(sottointeso: spassatevela pure, adesso!)

il gioco consiste in un iniziale studio dell'ambiente operativo (personaggi già presenti in mailing list), cercando di adattare ad essi delle figure virtuali ma personalizzate che reagiscono empaticamente creando una plastica sociale sostenuta dalla neo-comunità elettronica. la regola dell'anonimato è ridicolmente implicita, dato che i falsi personaggi non hanno corrispondenza con la realtà.

mi sembra sia andato molto bene, questo tentativo di raccolta/ archiviazione dati (ovviamente, tutte le comunicazioni sono state mappate in un e-collage). esso rimane come testimonianza di una avvenuta operazione "concettuale" che si autoproclama Arte dal momento in cui viene "firmata" dai 3 artisti

questo è l'ultimo messaggio di Mau...
grazie per la vs gentile collaborazione
:)

Attenzione: il passo successivo è una transumanazione, ma verso cosa...?
mi viene in mente un tale Gino, del quale riferiscono la avvenuta
morte nel 1998 (ma io non ci credo)

quindi arrivederci Gino... (a presto, piccoli miei...)

QUARTA SOLUZIONE DELL'IMMORTALITA':
L'UNIVERSITA' E' IMMOBILE.
!!!

DATE: APR 06 2001 04:16:15 EDT
FROM: CAMA [REDACTED]
SUBJECT: [TAM2001] FILMOGRAFIA CECCHINATO

Michelangelo Antonioni
L'eclisse (il paesaggio sonoro e l'uomo), Zabriskie point, Deserto rosso,
Professione reporter

Orson Welles
L'orgoglio degli Anderson (l'uso della voce narrante), Citizen Kane

Wim Wenders
Lisbon story (la ricostruzione del cinema attraverso l'arte del rumorista), Il
cielo sopra Berlino (i diversi piani su cui si muove la voce)

Robert Altman
Un matrimonio (l'uso della voce)

Federico Fellini
Il Casanova (musica e doppiaggio), Otto e mezzo, Amarcord

Elio Petri
Un cittadino al disopra di ogni sospetto (quando la musica caratterizza un
personaggio)

Fred Wilcox
Il pianeta proibito (una delle pirne colonne sonore elettroniche)

Charlie Chaplin

Il grande dittatore (la voce-rumore)
Brian De Palma
Blow out (il rumorista detective)

Marguerite Duras
L'homme atlantique (l'uso della voce), Son nom de Venise dans Calcutta
désert, India song

Ingmar bergman
Sussurri e grida, Persona

Andrej Tarkowskij
Solaris, Stalker, Sacrificio, Lo specchio

Jaques Tati
Mon oncle, Le vacanze di Monsieur Hulot, Trafic

Alfred Hitchcock
Psycho, La finestra sul cortile (il sonoro ambiente e lo sguardo), Intrigo
internazionale (la colonna sonora)

Fritz Lang
il testamento del dottor Mabuse (l'uso della voce)

Akira Kurosawa
Ran, Sogni

Ken Russell
La perdizione (la colonna sonora e il ritmo del film)
L'altra faccia dell'amore (la colonna sonora e il ritmo del film)

DATE: 06 APR 2001 07:33:49 GMT
FROM: GINO DE DOMINICIS
TO: ALESSANDRO DEL PUPPO
SUBJECT: 1

non ritengo di essere uno specialista
sto cercando di fare un determinato percorso nella vita che ha incrociato per
caso alcune suggestioni che provengono dall'arte

la mia formazione è auto-
in genere ho lavorato con materiali informativi oppure "mimando" gli
strumenti del critico d'arte

non sono ancora pronto per un confronto con un corpo fisicamente esistente,
invadente... si figuri, adesso faccio fotografie!

mi dica un po': ha una preferenza di "etichetta" o di periodo storico dell'arte
(tanto per chiarire) ?

DATE: 06 APR 2001 18:03:58 GMT
FROM: GINO DE DOMINICIS
TO: ALESSANDRO DEL PUPPO
SUBJECT: JOSEPH

oggi ho preso il numero di marzo di "Ars", in copertina c'è Joseph Kosuth. è
un'intervista su l'uomo, più che sull'opera

parla, tra l'altro, del suo acquisto di un podere a San Casciano Bagni (SI), nei
'70 (consigliato da Gian Enzo Sperone)

un mio amico toscano mi ha regalato una pagina strappata dell'elenco
telefonico di tal luogo

c'è anche un errore: ...KOSUT... bella deformazione linguistica sul "nomen",
fatta ad hoc per un maestro dell'arte-come-idea-linguaggio

nell'intervista, gli viene chiesto quale amico avesse nei primi anni a Roma (sua
seconda città): proprio Gino De Dominicis!

un'immagine (mentale): Kosuth + De Dominicis
devo/voglio ammettere che mi sono un po' commosso...

DATE: FRI, 6 APR 2001 20:53:21 +0200
FROM: ALESSANDRO DEL PUPPO
TO: MAURIZIO CATTELAN
SUBJECT: RE: CLOSED

a presto... anche perché credo di aver capito qualcosa della tua vera identità...

DATE: 06 APR 2001 20:55:30 GMT
FROM: GINO DE DOMINICIS
TO: ALESSANDRO DEL PUPPO
SUBJECT: PROXIMA

...ho preparato sulla carta una performance (reale), prossima (av)ventura...

DATE: APR 07 2001 13:44:02 EDT
FROM: LUCA
SUBJECT: [TAM2001] WOMEN'S RIGHTS-PETITION

mi rendo conto che è molto lunga ed è pure in inglese, ma vi pregherei di dargli almeno un'occhiata, bastano 2 righe per capire la gravità della situazione. comunque, per riassumere, questa è una petizione x raccogliere firme a favore delle donne che vivono in afghanistan sotto il regime dei talebani, che le costringe a vivere senza avere nessun diritto e nessuna libertà. la situazione è davvero grave, il numero di suicidi e di depressione tra le donne cresce a dismisura. vi si chiede solo di mettere una firma e farla conoscere a più gente possibile... conto sulla vostra collaborazione e attenzione!

> >

> Subject: Fw: Women's Rights-Petition

> >Date sent: Wed, 31 Jan 2001 16:13:13 +0200

> >Organisation:

> >CAMA TRADING

> >This is an actual petition, and "signatures" will be

> >lost if you drop

> >the

> >line.

> >I don't know if this is going to help but take 3

> >minutes out of your

> >life

> >to do

> >your part. Madhu, the government of Afghanistan, is

> >waging a war upon
> >women.
> >Since the Taliban took power in 1996, women have had
> >to wear burqua and
> >have
> >been beaten and stoned in public for not having the
> >proper attire, even
> >if
> >this
> >means simply not having the mesh covering in front of
> >their eyes. One
> >woman
> >was beaten to death by an angry mob of fundamentalists
> >for accidentally
> >exposing her arm (!) while she was driving. Another
> >was stoned to death
> >for
> >trying to leave the country with a man that was not a
> >relative. Women
> >are
> >not allowed to work or even go out in public without a
> >male
> >relative;professional women such as
> >professors, translators, doctors,lawyers, artists and
> >writers have been
> >forced
> >from their jobs and stuffed into their homes. Homes
> >where a woman is
> >present
> >must have their windows painted so that she can never
> >be seen by
> >outsiders.
> >They must wear silent shoes so that they are never
> >heard. Women live
> >in
> >fear of their lives for the slightest misbehaviour.
> >Because they cannot
> >work,
> >those without male relatives or husbands are either
> >starving to death

> >or
> >begging on the street, even if they hold Ph.D.s.
> >Depression is becoming
> >so
> >widespread that it has reached emergency levels.
> >There is no way in
> >such
> >an extreme Islamic society to know the suicide rate
> >with certainty, but
> >relief workers are estimating that the suicide rate
> >among women must be
> >extraordinarily high: those who cannot find proper
> >medication and
> >treatment
> >for severe depression and would rather take their
> >lives than live in
> >such
> >conditions. At one of the rare
> >hospitals for women, a reporter found still, nearly
> >lifeless bodies
> >lying
> >motionless on top of beds, wrapped in their burqua,
> >unwilling to speak,
> >eat, or do anything, but slowly wasting away. Others
> >have gone mad and
> >were
> >seen crouched in corners, perpetually rocking or
> >crying, most of them
> >in
> >fear. When what little medication that is left finally
> >runs out, one
> >doctor
> >is considering leaving these women in front of the
> >president's
> >residence
> >as a form of protest. It is at the point where the
> >term "human rights
> >violations" has become an understatement. Husbands
> >have the power of
> >life

> >and death over their women relatives, especially their
> >wives, but an
> >angry
> >mob has just as much right to stone or beat a woman,
> >often to death,
> >for
> >exposing an inch of flesh or offending them in the
> >slightest way.
> >Women enjoyed relative freedom: to work, to dress
> >generally as they
> >wanted,
> >and to drive and appear in public alone until only
> >1996. The rapidity
> >of
> >this transition is the main reason for the depression
> >and suicide;
> >women
> >who were once educators or doctors or simply used to
> >basic human
> >freedoms
> >are now severely restricted and treated as subhuman in
> >the name of
> >right-wing fundamentalist Islam. It is not their
> >tradition or
> >'culture,'
> >but it is alien to them, and it is extreme even for
> >those cultures
> >where
> >fundamentalism is the rule. Everyone has a right to a
> >tolerable human
> >existence, even if they are women in a Muslim country.
> >If we can
> >threaten
> >military force in Kosovo in the name of human rights
> >for the sake of
> >ethnic
> >Albanians, citizens of the world can certainly express
> >peaceful outrage
> >at
> >the oppression, murder and injustice committed

> >against women by the
> >Taliban.
> >STATEMENT: In signing this, we agree that the current
> >treatment of
> >women
> >in Afghanistan is completely UNACCEPTABLE and deserves
> >action by the
> >United Nations and that the current situation overseas
> >will not be
> >tolerated.
> >Women's Rights is not a small issue anywhere, and it
> >is UNACCEPTABLE
> >for
> >women in 2000 to be treated as unhuman and as so much
> >property.
> >Equality
> >and human decency is a fundamental RIGHT, not a
> >freedom to be granted,
> >whether one lives in Afghanistan or elsewhere.

> >1) Giuliana D. Black, Daly City, CA, USA
> >2) Mariam Nayiny, Palo Alto, CA, USA
> >3) Sunaina Gulati-Ruh, Palo Alto, CA USA
> >4) Megan McCaslin, Palo Alto, CA USA
> >5). Blake Hallanan, San Francisco, Ca. USA
> >6) Kit Henderson, Sacramento, CA USA
> >7) Kara Myers, San Francisco, CA
> >8) Ellen Tilden, San Fransisco, CA
> >9) Vanessa Ross, San Francisco, CA
> >10) Jenna Shaw- Battista, San Francisco, CA
> >11) Jeanne Racik, Berkeley, CA
> >12) Julie Silas, Oakland, CA
> >13) Renee Longstreet, Tarzana, CA
> >14) Susan Johnson, Encino, CA
> >15) Kenneth Johnson, Encino, CA
> >16) Terri Treas, Los Angeles, CA
> >17) Amy Retzinger, North Hollywood, CA
> >18) Babette Crooms, Los Angeles, CA
> >19) Olivia Kienzel; Santa Barbara, CA

- > >20) Rebecca Longworth, New York, NY
- > >21) Kelly J. Williams, Chester, VA
- > >22) Audrey W. Bunch, Elizabeth City, NC
- > >23) Frances G. Shannonhouse, Elizabeth City, NC
- > >24) Sharolyn M. Herring, Elizabeth City, NC
- > >25) Michael W. Christol, Owensboro, Ky
- > >26) Damon K. Christol, Louisville, Ky
- > >27) Wendy D. Patton, Owensboro, Ky
- > >28) Judy W. Christol, Owensboro, Ky
- > >29) John Cole, Evansville, IN
- > >30) Donna Owen, Los Angeles, CA
- > >31) Elizabeth Carbe', Los Angeles, CA
- > >32) Jean-Pierre Durand, Los Angeles, CA
- > >33) Rich Eames, Los Angeles, CA
- > >34) David Witham, Long Beach, CA
- > >35) Otmaro Ruiz, Santa Clarita, CA
- > >36) Robin Wright, Chatsworth, CA
- > >37) Maria Martinez, Chatsworth, CA
- > >38) Robert Kyle, Altadena, CA
- > >39) Leslie Baker, Los Angeles, CA
- > >40) Joe Weinroth. Los Angeles, CA
- > >41) Bob Chambers, Northridge, CA
- > >42) Deborah Beck, Santa Monica, CA
- > >43) Patty Mattson, Hurst, Texas
- > >44) Michael J. McCaffry, Rohnert Park, CA
- > >45) Alice Yucht, Highland Park, NJ
- > >46) Janice Levetan, Atlanta, GA
- > >47) Debbie Adelman, Marietta, GA
- > >48) Harriet Granfield, NYC, NY
- > >49) Bara S. Rosenheck, West Orange, NJ
- > >50) Enid Handler, Pittsboro, NC
- > >51) Gabrielle Falk
- > >52) Sabine Schipper, Haddonfield, NJ
- > >53) Helen Fenwick, West New York, NJ
- > >54) Matt Marks, Nottingham, UK
- > >55] Claire Thacker, Leeds, UK
- > >56) Claire Malcolm, Newcastle, UK
- > >57) Carolyne Redmond, Newcastle, UK.
- > >58) Megan Hitchin, London, UK
- > >60) Kathleen Smith, London, UK

- > >61) Kathryn Nunn, Milton Keynes UK
- > >62) Daphne Williams, Milton Keynes, UK
- > >63) Pauline Barnes, Milton Keynes, UK
- > >64) Elizabeth Nash, Nottingham, UK
- > >65) Zoe Bennett Moore, Cambridge, UK
- > >66) Chris Wright, Cambridge, UK
- > >67) Penny Flynn, Cambridge, UK
- > >68) Laurence Biggs, Codicote, Herts, UK
- > >69) Eleanor Smith, Codicote, Herts, UK
- > >70) Nick Scott , Ryde , Isle of Wight , UK
- > >71) Craig Fullard, Tipton, West Midlands, UK
- > >72) Annette Dent, Sedgley, West Midlands. UK
- > >73) Fr Allan Buik, Tunstall, Stoke-on-Trent. UK
- > >74) Wendy Draper, Radlett, Herts, UK
- > >75) Thurston Riehl, Georgetown, Guyana
- > >76) Revd. Russ Naylor
- > >77) Revd Wesley Fairhurst
- > >78) Revd Alistair Newton
- > >79) Revd. Michael Williams
- > >80) Lisa Cooper Newcastle-under-Lyme UK
- > >81) Jeremy Cooper Newcastle-under-Lyme UK
- > >82) Ian W Wildgoose Bakewell UK
- > >83) Kathy Wildgoose Bakewell UK
- > >84) Sue James Ballina Austrlia
- > >85) Richard James, Ballina Austrlia
- > >86) Troy Donockley York UK
- > >87) Terri Donockley York UK
- > >88) Mick Phythian, York, UK
- > >89) Jane Phythian, York, UK
- > >90) Robert Ashby, London, UK
- > >91) Richard Paterson, Caerphilly, UK
- > >92) Caroline Eayrs. Wrexham, UK
- > >93) Madeleine Eayrs. New York, USA
- > >94) Marina Bissone. Paris, FRANCE
- > >95) Daisy Meyrick, Manchester, UK
- > >96) Sophie Wilcox, Manchester, UK
- > >97) Pippa Dalton, London, UK
- > >98) Peter Kennedy, Nairobi, Kenya
- > >99) Patricia Kennedy, Nairobi, Kenya
- > >100) Caroline Mather, Nairobi, Kenya

- > >101) Sally Mullens, Shimoni, Kenya
- > >102) Steve Mullens, Shimoni Kenya
- > >103) Jennie Koornhof, Wilderness, South Africa
- > >104) Anton Koornhof, Wilderness, South Africa
- > >105) Otto L. Kossar, Sedgefield, South Africa
- > >106) Barbara Borgman, Gainesville, FL
- > >107) Carolyn Shaffer, Miami, Florida
- > >108) Elizabeth Shaffer, Albuquerque, NM
- > >109) Cheryl Kyle, San Francisco, CA
- > >110) Karen Royce, Greenwich, CT
- > >111) Barbara Oppedisano, Cos Cob, CT
- > >112) Kathleen Burgweger, Cos Cob, CT
- > >113) Miriam Mennin, Cos Cob, CT
- > >114) Maureen Baker, Rockland, Maine
- > >115) Victor O'Beirne, Rockland, ME
- > >116) Alexandra Caponigro, Cushing, ME
- > >117) John Paul Caponigro, Cushing, ME
- > >118) Sarah Sz wajkos, West Rockport, ME
- > >119) Alicia dePatsy, Newcastle, ME
- > >120) dominic dePatsy, Newcastle, ME
- > >121) Kathy Tayman, Portland, ME
- > >122) Jennifer Hutchins, Portland, ME
- > >123) Heather Hutchins, Portland, ME.
- > >124) Angela Milardo, Boston, MA
- > >125) Melanie Pursel, Bowie, MD
- > >126) Katherine Thompson, Newcastle Upon Tyne, UK.
- > >127) Tanya Marshall, County Durham, UK.
- > >128) Tony Edwards County Durham UK
- > >129) Peter Scargill, Northumberland UK
- > >130) Jonathan Farmer, Newcastle upon Tyne, UK.
- > >131) Joan Hankin, Co. Durham UK
- > >132) Matthew Ellis, Newcastle upon Tyne, UK
- > >133) Brian Hankin, Co. Durham UK
- > >134) Julie Hankin, Newcastle upon Tyne, UK
- > >135) Fiona Kay, Newcastle Upon Tyne, UK
- > >136) Warren Cowell, London, UK
- > >137) Mikey Benn, London UK
- > >138) Laurie Gordon, Quibec, Canada
- > >139) Krassy Halatchev, Quibec, Canada
- > >140) Norman Birman, Montrial, Quibec, Canada

- > >141) Charlotte Birman, Montrial,Quibec,Canada
- > >142) Myrna Moffat, Ste-Anne-de-Bellevue, Quebec,Canada
- > >143) Sarah Moffat, Ste-Anne-de-Bellevue, Quebec,Canada
- > >144) Don Moffat, Ste-Anne-de-Bellevue, Quebec, Canada
- > >145) David Bird, Baie d'Urfe, Quebec, Canada
- > >146) Ngaio Richards, Beaconsfield, Quebec, Canada
- > >147) Margaret Craig-Bourdin, Ontario, Canada
- > >148) Janelle Kennedy, Vegreville, Alberta, Canada
- > >149) Josie Stephens, Antigonish, Nava Scotia, Canada
- > >150) Gerald Trites, Antigonish, Nova Scotia, Canada
- > >151) Christian Bellavance, Toronto, Canada
- > >152) Philippe Bourdin, Toronto, Canada
- > >153) Mechthild Reh, Hamburg, Germany
- > >154) Karen Ebert, Zürich, Switzerland
- > >155) Christa König, Cologne, Germany
- > >156) Jutta Brenzinger, Köln, Germany
- > >157) Karine Janin, Paris, France
- > >158) Delphine Jarry, Paris, France
- > >159) Arda Tipi, Istanbul, Turkey
- > >160) Ulus Baker, Ankara, Turkey
- > >161) Kadriye Ramazanoglu, Turkey
- > >162) Giulia Citterio, Feltre (BL), Italy
- > >163) Mariella Zancanaro, Feltre (BL), Italy
- > >165) Luca Di Centa, Paluzza (UD), Italy
- > >166) Maurizio Cattelan, New York, USA

> >COPY text of this email on to a new message, put your
> >name at the
> >bottom of
> >the names list and forward it to everyone on your
> >distribution lists.
> >If you receive
> >this list with more than 300 names on it, please
> >e-mail a copy of it to:
> >sarabande@brandeis.edu
> >Even if you decide not to sign, please be considerate
> >and do not kill
> >the
> >petition. Thank you!

DATE: APR 07 2001 14:56:25 EDT
FROM: ANNIE TOFFOLI
SUBJECT: [TAM2001] AVVISO IMPORTANTE

Avviso importante

Nella giornata di Mercoledì 11 Aprile, presso la sede universitaria, sarà presente l'artista Gino De Dominicis, che eseguirà un performance (in tempo reale). Seguirà a breve il programma.

DATE: APR 07 2001 18:09:29 EDT
FROM: T8RULEZ
SUBJECT: RE: [TAM2001] AVVISO IMPORTANTE

Uau... gran storia, qvesta...
ma era bella la storia del gdr/raccolta dati... più potente e interattivo ti voglio
xò... se la massa no te comprende io (ma anke noi) micisiti divertissimo
pokeriello...
...una serie di spirulikki a tutti... evviva le visioni date dalla febbre, ma
soprattutto da sostanze psicotrope varie... aprop...here i come...

Bolo di Mendes, in: Plinio, Storia Naturale, XXIV (164-165?)

164. [...]

La gelotophyllis [foglia che fa ridere] nasce in Battriana e sulle rive del fiume Boristene. Se la si beve con mirra o vino, si hanno ogni sorta di visioni e si ride, si ride, fino a quando non si siano mangiati dei pinoli, del pepe, o del miele con vino di palma. Ecco, se qualcuno gentilmente - possibilmente il colto personaggio ke sta dietro ai gdr/storiacce in ML - mi spiega a quale pianta interessante si riferisce il tizio egiziano, sono contento, e gli mando un virtuale bacino sulla nuca (con lingua)... per il resto mi pare di essere a posto, o no?

ah, no... ONORI A TE, o SOMMO e INOBLITERATO th'emprOr, fai in modo ke le skiere dei nostri nemici siano spazzate via come fuscelli in un turgido ventre di esapode dominante... kiunque essi siano... aprop... ho dei problemi con il governo olandese: gli ho fatto sapere ke sono stati esautorati dalla tua somma potenza, ma si rifiutano di consegnarmi le chiavi della riserva aurea nazionale... mah, vedi te ciò ke puoi fare...

peace, love & petrol bombz (come dice na mia amica)
t8

P.S.: Mau, accendimi la fantasia!

DATE: APR 08 2001 05:52:36 EDT
FROM: KENSUKE [REDACTED]
SUBJECT: [TAM2001] IO NU KAPISKO!

Ciao Raga... io nella mia + totale ignoranza d'arte (apprezzo xò gli sforzi del ns simpsoniano prof... ^_^) non riesko a kapire una kosa:

La Toffoli ci dice (so ke lei sta leggendo... e le do del LEI eh eh!
Kome sono edukato) che l'11 aprile verrà da noi Gino De Dominicis e io giustamente mi metto a fare qlc ricerchetta e trovo sta pagina web:

<http://www.gnam.arti.beniculturali.it/REINA/dedominic.htm>

Leggete un po' e poi mi dite ke ne pensate. Devo avere qualke rotella fuori posto oppure c'è qlc che non mi torna!

DATE: APR 08 2001 07:03:52 EDT
FROM: FRANCESCO [REDACTED]
SUBJECT: [TAM2001] MA DICIAMO SOLO: AHAHAH

allora, riferendomi soprattutto a kensuke & altri - ke evidentemente ci sono cascati! -: intanto, leggendo attentamente il nome del mittente del presunto incontro col gino, t'accoggeresti che quest'ultimo non è Anna Toffoli, bensì "Annie"... e già qui dovrebbe nascere il sospetto...

inoltre trovo davvero difficile che la toffoli abbia come casella di posta elettronica annidifficili@katamail.com !!

DATE: APR 08 2001 07:21:55 EDT
FROM: ANDREA/B [REDACTED]
SUBJECT: R: [TAM2001] AVVISO IMPORTANTE

> -----Messaggio originale-----
> Da: Annie Toffoli [mailto:annidifficili@katamail.com]
> Inviato: sabato 7 aprile 2001 20.49
> A: tam2001@listbot.com
> Oggetto: [tam2001] Avviso Importante

Ecco gli header di questo messaggio...
le ultime righe sono quelle più interessanti

Return-Path: -tam2001-return-263-28023825@listbot.com-
Received: from smtp4.libero.it (193.70.192.54) by ims3d.libero.it (5.5.025)
id 3ACE82BD0000EC22 for a.berga@libero.it; Sat, 7 Apr 2001 20:49:09
+0200
Received: from lbmail10.listbot.com (204.71.191.8) by smtp4.libero.it
(5.5.025)
id 3AB4BC0F014555C5 for a.berga@libero.it; Sat, 7 Apr 2001 20:49:09
+0200
Received: (qmail 33175 invoked by uid 0); 7 Apr 2001 18:57:02 -0000
Mailing-List: ListBot mailing list contact tam2001-help@listbot.com
Delivered-To: mailing list tam2001@listbot.com
Received: (qmail 21131 invoked from network); 7 Apr 2001 18:56:23 -0000
Received: from c000-h005.c000.muc.cp.net (HELO c000.muc.cp.net)
(209.228.29.29)
by lb4.listbot.com with SMTP; 7 Apr 2001 18:56:23 -0000
Received: (cpmta 113 invoked from network); 7 Apr 2001 18:48:43 +0000
Date: 7 Apr 2001 18:48:43 +0000
Message-ID: -20010407184843.112.cpmta@c000.muc.cp.net-
X-Sent: 7 Apr 2001 18:48:43 GMT
Received: from [212.171.138.147] by mail.katamail.com with HTTP;
07 Apr 2001 18:48:43 GMT
Content-Type: text/plain
Content-Disposition: inline
Mime-Version: 1.0
To: tam2001@listbot.com
From: Annie Toffoli -annidifficili@katamail.com- (ndme !!!!!!!!)
X-Mailer: Web Mail 3.9.0.19
Subject: [tam2001] Avviso Importante

mentre ecco gli header di un tipico messaggio della nostra cara Anna (non Annie :)

Return-Path: -tam2001-return-197-28023825@listbot.com-
Received: from smtp4.libero.it (193.70.192.54) by ims3d.libero.it (5.5.025)
id 3AC84BED00002496 for a.berga@libero.it; Mon, 2 Apr 2001 13:07:41
+0200
Received: from lbmail2.listbot.com (204.71.191.207) by smtp4.libero.it
(5.5.025)
id 3AB4BC0F00E00B21 for a.berga@libero.it; Mon, 2 Apr 2001 13:07:41
+0200
Received: (qmail 49535 invoked by uid 0); 2 Apr 2001 11:03:34 -0000
Mailing-List: ListBot mailing list contact tam2001-help@listbot.com
Delivered-To: mailing list tam2001@listbot.com
Received: (qmail 34222 invoked from network); 2 Apr 2001 11:05:45 -0000
Received: from cassandra.amm.uniud.it (158.110.104.233)
by lb6.listbot.com with SMTP; 2 Apr 2001 11:05:45 -0000
Received: from tutortam ([158.110.100.111])
by cassandra.amm.uniud.it (8.9.3/8.9.3) with SMTP id MAA23209;
Mon, 2 Apr 2001 12:57:42 +0100 (WET DST)
Message-Id: -3.0.5.32.20010402130627.007cc4c0@cassandra.amm.uniud.it-
X-Sender: toffoli@cassandra.amm.uniud.it
X-Mailer: QUALCOMM Windows Eudora Light Version 3.0.5 (32)
Date: Mon, 02 Apr 2001 13:06:27 +0200
To: tam1999@listbot.com, tam2000@listbot.com, tam2001@listbot.com
From: Anna Toffoli -anna.toffoli@cassandra.amm.uniud.it-
Subject: [tam2001] avviso importante
Mime-Version: 1.0
Content-Type: multipart/mixed;
boundary="=====_986202387==_"

A quanto pare Luther Blisset fa proseliti anche nel 2001!
A voi multimediali l'ardua sentenza :)

DATE: APR 08 2001 07:57:25 EDT
FROM: GINO DE DOMINICIS
SUBJECT: [TAM2001] 1K UN K

un grazie a Kensuke per avermi con tanta bramosia
ricercato nel web, anche se, come disse G.D.D. :

"Il pubblico, anziché abbonarsi a Internet o riempirsi le case di cataloghi o di libri, farebbe meglio ad abbonarsi alle linee aeree o ferroviarie e andare a vedere le opere d'arte dal vero."

per quanto riguarda la piccolezza del circa 1k leggete quanto segue

quel foglio vuoto con scritto "7_bytes" è abbastanza involontario ma mi ha fatto pensare ad una cosa:

il "peso" del doc è di 28bytes, quindi in realtà il nome ed il contenuto linguistico del doc non dice la "verità"
se si apre il Blocco Note e si scrive subito "7_bytes" salvando, si ottiene effettivamente un doc di 7bytes

questo è ciò che ho fatto, ma poi ho spostato i caratteri verso il centro, credo per la tendenza ad organizzare uno spazio visivo in cui ci fosse un punto di fuga per quel vuoto orrendo (che rende invisibile la scritta)

facendo questo (un'operazione che ha solo un significato visivo) vengono IN REALTA' attivate funzioni di memoria che ne accrescono il peso finale in breve, non c'è autoreferenza (corrispondenza 1:1)
al contrario, si dimostra come un modo "culturale" di rappresentazione visiva aggiunga qualcosa al reale

(piccolo esempio computistico elementare)

```
DATE: SUN, 8 APR 2001 10:54:09 -0000
FROM: UNDO.NET
TO: GINO DE DOMINICIS
SUBJECT: CARTABIANCA
```

ciao, mi sembra che "Mailing List Inquinata, 2001" sia stata un bel progetto, complimenti!

su web non avete pensato difarci niente?
tipo raccolta documentazione ecc... ?

~~~~~

→ <mailto:webmaster@undo.net>  
UnDo.Net network for contemporary culture

**DATE: APR 08 2001 10:58:52 EDT**  
**FROM: LUCA [REDACTED]**  
**SUBJECT: [TAM2001] MMM MMM MMM MMM**

Rivoglio maurizio mariko & cc

**DATE: 08 APR 2001 12:20:25 GMT**  
**FROM: GINO DE DOMINICIS [REDACTED]**  
**TO: ALESSANDRO DEL PUPPO [REDACTED]**  
**SUBJECT: [NESSUNO]**

guardi un po' cosa sono riuscito a fare pubblicando un estratto delle  
comunicazioni-Cattelan su Cartabianca (Undo.net)

puo' darmi qualche consiglio per trattare con questi di Undo.net ?  
mi sembra di averle fatto anche un po' di pubblicità, è contento ?

-----

grazie!!!

non pensavo di attirare la vs attenzione  
in realtà io sono solo uno studente universitario, mi sono mascherato,  
all'insaputa dei miei compagni, sotto nomi differenti, che corrispondono a  
figure del contemporaneo artistico ovviamente ignorate dai più.

la cosa interessante (oltre a questa vs attenzione) è che il mio progetto è stato  
"supervisionato" di un docente di storia dell'arte contemporanea, attraverso  
scambi e consigli segreti agli altri, il quale (pure non a conoscenza della mia  
reale identità) ha "simpatizzato" per la multipersonalità elettronica, fino a  
cambiare layout al proprio sito di materiali didattici (adesso lì appare una foto

de "La nona ora" di Cattelan).

a proposito di una raccolta generale di tutte le comunicazioni scambiate, beh è possibile metterla insieme, ho chiaramente tutte le tracks. avete qualche idea di come utilizzarla?

**DATE: APR 08 2001 13:48:49 EDT**

**FROM: GINO DE DOMINICIS**

**SUBJECT: [TAM2001] PROGRAMMA DI MERCOLEDI 11**

GENTILI STUDENTI,  
VI MANDO UN BREVE PROGRAMMA CHE ILLUSTRRA IL  
CONTENUTO DELL'AZIONE CHE SVOLGERO' IL GIORNO 11/4 PRESSO  
LA SEDE DI PORDENONE.

VI RINGRAZIO SIN D'ORA PER LA VS PARTECIPAZIONE.

Azione - Il Computer Ama Gino De Dominicis

-----

Tempo: Mercoledì 11 Aprile, ore 13.00 ca  
Spazio: Aula (+ grande) Laboratorio Informatico

**Svolgimento:**

Gino De Dominicis  
si troverà all'interno dell'aula indicata e nell'ora indicata a questa condizione:

- non deve essere la sola persona presente nell'aula (voi esclusi)

nel caso in cui nel laboratorio vi fosse lezione, compatibilmente alla  
condizione posta l'azione sarà trasferita nella aula d'informatica più piccola  
sia inteso che G.D.D. non dichiarerà mai ai presenti la propria identità

l'azione è tesa a creare una Zona Di Sensibilità Non-pittorica Materiale, nella  
quale si cercherà di risolvere la mortalità di Gino De Dominicis in una  
"presenza" ARTificiale (a morte avvenuta)

ciò che conta in questo lavoro è la percezione di una presenza che abbia un valore di PROSSIMITA' fittizia, essendo in realtà un'assenza (sigh!)

(avete la possibilità di scoprire o intuire chi sia l'inquinatore bastardo della mailing list!)

se portate con voi una macchina fotografica e scattate alcune foto nella stanza potrete effettivamente registrare la materialità della scena-evento, includendo nelle immagini (forse) la figura dell'artista

Performance Con Riserva d'Identità

**DATE: APR 82 2001 16:29:46 EDT**  
**FROM: MR.PHILIP [REDACTED]**  
**SUBJECT: RE: [TAM2001] IO NU KAPISKO!**

immediatamente per qualche riga mi sostituisco ad un prof. noto, ed alimento info a kensuke: "un contributo del tutto personale, che non può essere assimilato all'arte povera ma che ebbe aspetti consonati con essa, fu quello di gino de dominicis(1943-1998), che affrontato la connessione tra l'arte e l'immortalità, l'impossibile, il magico. nei suoi disegni, dipinti e allestimenti ha rievocato figure come le divinità assire o la madonna, legate dall'incorruttibilità del corpo e dalla proiezione oltre i limiti della fisica terrestre."

questo intervento non è assolutamente frutto delle mie e personali conoscenze artistiche, ma si basa sulla banale consultazione del volume 'arti visive 900', liddove, ho trovato altre preziose nozioni sui personaggi di questa mailing list (ma questo qualcuno già lo sapeva! immagino...)

dunque dunque, mercoledì ci aspetta l'immortale messer gino de dominicis, che in questo mondo ci manca da ormai tre anni circa. ma l'impossibile è possibile di tanto in tanto, magari... forse... è probabile se parliamo di universo 'e' resta il fatto che di personaggi strani ne girano eh in rete (me per primo!, anzi no, per primo th'emper0r... skertzavooo!! rinnovo devozione a citata entità!)... "se fossimo macchine avremmo il dono di vivere in eterno e voglio che questo ti sia chiaro" da un libro importante...

**DATE: SUN, 08 APR 2001 16:34:17 +0200**  
**FROM: ALESSANDRO DEL PUPPO**  
**TO: GINO DE DOMINICIS**  
**SUBJECT: RE: (...)**

Bel colpo, congratulazioni. E grazie per la pubblicità (in realtà il sito che curo è una sorta di discarica di vari materiali a uso studenti. I quali, come si sa, bevono qualsiasi cosa venga offerta da uno schermo prima ancora che dagli antiquati libri). Undo.net la conosco poco, mi faccio arrivare le loro news, le leggo e poi di solito le butto. Il vero problema è arginare il rumore di fondo, caro Cattelan/Agnetti/De Dominicis.

(a proposito: io non ho la fortuna di poter operare attraverso identità multiple o nomi fittizi perché la mia email è un capolavoro di ingenua trasparenza. Ma ho deciso che è meglio così, e voglio deliberatamente scambiare il candore per una posizione etica).

**DATE: 08 APR 2001 17:24:41 GMT**  
**FROM: GINO DE DOMINICIS**  
**TO: ALESSANDRO DEL PUPPO**  
**SUBJECT: 2**

ha ragione, c'è troppo rumore di fondo.  
c'erano fondamentalmente 2 possibilità:

- dare modo a quelli di Undo.net di monitorare lo spazio mailing a loro piacimento e per tempo indeterminato;
- raccogliere il materiale fino alla performance di Mercoledì e costruire un ipertesto da collocare sul mio sito (ancora non posso dirle l'indirizzo)

penso che la seconda sia migliore, perché auspico maggiore visibilità per il sito e perché forse è venuto il momento di smetterla... no ?  
a proposito della performance: se anche riuscisse infine a smascherarmi, permetterà uno svolgimento corretto dell'azione ?

**DATE: 08 APR 2001 17:35:11 GMT**  
**FROM: GINO DE DOMINICIS**  
**TO: UNDO.NET**  
**SUBJECT: IDEE**

sto costruendo un ipertesto che legherà assieme tutti gli scambi e-mail di circa due settimane aventi a che fare con le intromissioni delle personalità virtuali e relative perturbazioni causate

per mercoledì 11 aprile è prevista una performance reale all'università, durante la quale in una stanza sarà data la possibilità di partecipare alla "presenza" di Gino De Dominicis, ovvero del fantomatico inquinatore delle mail, il quale tuttavia sarà mescolato anonimamente tra il pubblico (è un lavoro sulla presenza-in-sè) spero di riuscire a scattare foto digitali

è possibile che questo materiale (comprendente precisi riferimenti di tempo-mittente-ricevente, allegati immagini-wav-animazioni) sia poggiato direttamente sul mio sito, che attualmente è dedicato alla fotografia

l'altra possibilità è che voi vi iscriviate alla mailing list e sosteniate un monitoraggio continuato delle comunicazioni

che mi dice ?

saluti

IV

**DATE: SUN, 08 APR 2001 19:35:18 +0200**  
**FROM: ALESSANDRO DEL PUPPO**  
**TO: GINO DE DOMINICIS**  
**SUBJECT: RE: 2**

> penso che la seconda sia migliore, perché auspicio maggiore  
> visibilità per il sito (che può diventare un sito-tam)

concordo

> e perché forse è venuto il momento di smetterla... no ?

questo lo decide Lei, caro MC/MM/GDD

> a proposito della performance:  
> se anche riuscisse infine a smascherarmi, permetterà  
> uno svolgimento corretto dell'azione?

Naturalmente sì.

**DATE: APR 09 2001 05:17:14 EDT**  
**FROM: ALEX [REDACTED]**  
**SUBJECT: [TAM2001] RIMEDIAMO ALL'ERRORE**

Ha ha ha, che simpaticone questo De Dominicis!!!!  
sembra voglia fare brikkonate anche dopo passato a miglior vita...  
Potrebbe esserci un errore?!?!?! Beh, poco male, ci penso io, poi vedrete che è  
morto sul serio!!!! (o chi per lui!!)

Metallo (B.A.d.I.)

P.S. Per Mau, se vuoi giocare di ruolo, comprati un manuale di Vampires, The  
Masquerade o Advanced Dungeon & Dragons e non venire a rompere i  
sacrosanti a noi!

**DATE: APR 09 2001 12:27:33 EDT**  
**FROM: ANNIE TOFFOLI [REDACTED]**  
**SUBJECT: [TAM2001] MODIFICA ORARIO**

Gentili studenti,  
si informa che a causa di improrogabili impegni, l'incontro con l'artista  
Gino De Dominicis sarà posticipato alle ore 16.00 del giorno 11/4.

**DATE: APR 09 2001 15:39:47 EDT**  
**FROM: MAURIZIO CATTELAN [REDACTED]**  
**SUBJECT: [TAM2001] ...DIVAGAZIONI...**

salve, ragazzi!  
a grande richiesta (ma di chi !?) parziale ritorno di fiamma del vs  
amicOneandLove Maurizio, buona lettura...

Venezia (2000)

C'è una mostra d'arte sul Cosmo(s). Ma si sa, è facile perdersi in questo luogo,  
dove una cosa che si possa fare autenticamente ed

urbanamente è camminare. Sui manifesti ai muri indicazioni per un'altra mostra: "Alla faccia dell'arte".

Raggiungo la Fondazione, chiedendo informazioni, quando entro incrocio uscente Cacciari. Da subito, ti ritrovi sotto lo sguardo di una gigantografia di Douglas Gordon: è una esposizione di fotografie che ritraggono artisti contemporanei a Venezia, in momenti diversi di vita e lavoro. C'è una foto di Joseph Kosuth, nella posa di perfetto manager del proprio destino e vita nell'universo conceptual, e realizzo quanto possa misurare d'arte in questo modo di muoversi in margine all'arte stessa. Fotografare gli artisti!

Il fotografo devia quell'istante di artista-nella-vita, riproducendolo in uno spazio espositivo "altro". La struttura d'arte si trasmette in queste pose, e il fotografo (Arici) inventa un bel modo di sconfinare. Insomma, prendo il piccolo catalogo che raccoglie le varie fotografie.

A distanza di tempo, sono nella mia stanza, a cercare idee su di una parete bianca. Mi viene in mente di appendere il catalogo al muro, utilizzando una gruccia per vestiti, cosa già sperimentata in passato. La foto + bella (è un dittico a due facciate adiacenti) ritrae in b/n Joseph Beuys e Germano Celant. La prospettiva data dispone Beuys diritto, con il fare autodeterminato, rispetto al critico che sembra lanciarsi di lato, inclinato e rivolto verso l'artista.

Mi piace questa foto perché vedo artista e critico intimamente connessi e compartecipanti al medesimo gioco-non-gioco. Tuttavia, mi sorprende il fatto che la gruccia non stia in equilibrio riproducendo la prospettiva-Beuys registrata dalla foto, ma trasporti in posizione eretta la figura di Celant. Il punto di fuga dell'arte insiste dunque, piuttosto, sulla critica (dell'arte stessa). Bianca su bianco e nera su nero le due figure: questo oggetto improvvisato e fortunato, con le sue brave qualità formali, è il sintomo-segno di uno sconfinamento (ma verso dove ?)

**DATE: MON, 09 APR 2001 16:08:42 +0200**  
**FROM: ALESSANDRO DEL PUPPO**  
**TO: MAURIZIO CATTELAN**  
**SUBJECT: GDD**

This declaration, among a number of others by Gino De Dominicis, was



published in an issue of the art magazine Quadri e Sculture that came out the same day the artist died. The magazine is edited by Duccio Trombadori, a personal friend of Gino De Dominicis<sup>1</sup>. Translation by Mila Dau.

»Conceptual Art,« a term of American origin, was very much appreciated in Italy, perhaps because it recalls certain girls<sup>1</sup> first names that are very common in Italy (and refers to the Immaculate Conception of the Virgin Mary) like Concetta, Concezione, Concettina etc. The term is constantly and apathetically used to label whatever is not immediately recognizable in art.

**DATE: 09 APR 2001 16:20:00 GMT**  
**FROM: MAURIZIO CATTELAN**  
**TO: ALESSANDRO DEL PUPPO**  
**SUBJECT: OGG.: GDD**

ma guarda un po'!

solo perché ho scritto "conceptual", ad un certo punto del pezzo su Venezia... effettivamente, devo ammettere che il termine in questione mi piace molto, da quando l'ho sentito x la prima volta in quest'accezione (sempre meglio di qualunque -ismo!)

comunque, si tenga conto del fatto che l'ho riferito a J.Kosuth, che tanto tempo ha speso per dimostrare che il concettuale (puro) è suo!  
... e poi, lui e Gino erano amici, no ?

**DATE: APR 09 2001 16:26:32 EDT**  
**FROM: GINO DE DOMINICIS**  
**SUBJECT: [TAM2001] CONFERMA NUOVO ORARIO**

agli studenti di Pordenone,  
confermo il cambiamento di orario per lo svolgimento della mia azione del giorno 11/4.

a causa di alcuni problemi con il Secondo Principio della Termodinamica sono costretto a posticipare l'attesissima mia "presenza" alle ore 16.00. indicativamente, la durata dell'azione è di circa due ore non continuate (per intervallo-sigaretta: mi piace trasgredire dove è vietato fumare, e poi non mi pongo troppo il problema del cancro, non so se mi spiego!)



**DATE: APR 10 2001 14:10:04 EDT**  
**FROM: TERENCE [REDACTED]**  
**SUBJECT: [TAM2001] AVVISO**

Ciao a tutti,

Sappiate che, come desiderio di + o - tutti o eliminato circa 6 membri dalla mailing-list tali maurizio calderan, marica, annie toffoli etc etc.

Beh, sappiate che si comincia a cacciare la gente!

**DATE: APR 12 2001 12:36:08 EDT**  
**FROM: ALESSANDRO DEL PUPPO [REDACTED]**  
**SUBJECT: [TAM2001] FWD: COMUNICATO STAMPA**

Questo è quanto ricevo da Sonia Rosso, titolare di una galleria d'arte a Pordenone che propone giovani artisti europei impegnati con video e installazioni. Credo vi possa interessare,

adp

-----

Sabato dalle 18.30 in poi, inauguro Knut Asdam. In galleria viene presentato una video installazione con musica e suoni. Siccome lui lavora a livelli altissimi (pensa che l'ultima sua personale è alla Tate di Londra), la qualità di tutte le strumentazioni è molto alta. Presenterà anche delle piccole foto. Credo che meriti. Mi farebbe piacere se tu venissi e lo incontrassi. Magari diffondi il messaggio anche ai tuoi ragazzi.

a presto  
Sonia

[GALLERIAA ROSSO via Brusafiera, 18 I - 33170 Pordenone tel/fax +39 0434 28455 ----- KNUT ÅSDAM 14 aprile - 30 giugno 2001 In galleria vengono presentati una video installazione, Cluster Praxis, 2000 e delle foto inedite prodotte per l'occasione. Nel video Cluster Praxis, figure dai contorni imprecisati, ballano in clubs bui dove suoni e luci si confondono e dove tutto è indefinito.

I corpi, abbandonati ad una momentanea liberazione, sembrano delineare strani disegni, quasi ornamenti barocchi per la trasformazione dello spazio

della galleria. Lo spettatore, immerso nel buio, viene coinvolto da immagini e suoni. Il luogo si trasforma e diventa magico. Il tempo non scorre e non finisce. Come in un sogno il noto e il familiare lasciano il posto all'imprecisato, al non comune. I lavori di Knut Åsdam sono stati presentati alla Tate Britain (Psychastenia 10, 2000) , alla Biennale di Venezia (The care of the self, 1999), alla Kunsthalle di Vienna e alla Melbourne International Biennial (Pissing, 1995 e Psychastenia Audio 1999). La mostra in galleria è in contemporanea con la personale alla Kunsthauus Glarus in Svizzera.]

**DATE: 12 APR 2001 13:41:46 GMT**  
**FROM: GINO DE DOMINICIS**  
**TO: ALESSANDRO DEL PUPPO**  
**SUBJECT: PERFORMANCE**

non sapevo che Gino si fosse suicidato, ma questo chiarifica alcune cose sul suo controllo dell'esistenza (terrena)

mi sembra di averla intravista durante la mia azione di mercoledì, anzi le ho scattato una fotografia!  
in fotografia appare leggermente diverso (un po' ingrassato, ma non + vecchio!)

le altre foto-documento dell'azione tra poco le potrà vedere nel mio sito, non appena renderò pubblica la mia identità (vera-o-quasi)

Allegato: [alex.jpg](#)  
(nella foto, Harald Szeemann di profilo)

## Postfazione

Ecco, un po' ingrassato, come si legge nelle ultime righe dell'ultima mail. E ora, anche immemore. Credevo fosse nell'autunno del 1999, invece era la primavera del duemilauno. Ma questi sono dettagli. All'epoca ero un giovane docente di storia dell'arte contemporanea (oggi, sono un docente di storia dell'arte contemporanea, e basta). Il mio compito era quello di dirozzare la popolazione d'una sessantina di studenti universitari al primo anno di corso: ragionieri, periti tecnici o industriali, liceali (pochi), un po' di bohème di provincia fuoriuscita dagli Istituti d'Arte, qualche cane sciolto, qualcuno li per caso. Molti si erano impresso dei tatuaggi "artistici" sulla pelle; altri, più radicali, se ne stavano lì sul banco, la faccia trafitta dai piercing, borbottando i loro pensieri, o stilizzando quegli orrendi logotipi gotici degli gruppi metal. Insieme eteroclitico, a modo suo omogeneo.

Alternavo le due cravatte che possedevo non per ricercare l'eleganza, quanto per stabilire un minimo di sussiego e difendere un briciolo di distinzione. Mentre compivo il tragitto in treno ripetevo fra me e me la lezione. All'epoca non c'erano ancora i videoproiettori, o almeno non erano nelle mie disponibilità - né in quelle d'un ateneo che si era appena sospinto a occupare gli stabili, piuttosto fatiscanti, di una ex scuola media semiabbandonata in prossimità d'una tangenziale. "Apertura al territorio", credo amassero chiamare quella politica universitaria. Stavo un po' come quei vecchi musicisti *progressive* che controllavano le tastiere di cui erano circondati con ampie e teatrali bracciate. Io manovravo invece il proiettore dei lucidi, che gettava contro il muro una sintesi dei miei argomenti, e il proiettore delle diapositive. Essendo poche e costose, le immagini obbligavano ad un'accorta parsimonia. Posso stimare che un intero corso non assorbisse non più di duecento opere. All'atto degli esami di valutazione, la mia popolazione studentesca dimostrava perlomeno di ricordarne una trascurabile frazione, ma questo è un altro discorso. A quei giorni c'era ancora la sensazione di sentirsi sul palco. Una maggiore vigoria fisica, unita ad una forbice cronologica più simbolica che biologica, giustificava una sorta di virile baldanza, e quell'ingenuo entusiasmo che vedo ora trapelare, anche da parte mia, tra le pieghe della mailing list. Com'è ovvio, ignoravo del tutto gli appellativi derisori che ho poi appreso nel leggere tutte queste mail.

Ho assistito alle prime incursioni di Maurizio Cattelan prendendole dapprima per quelle che apparivano: enigmatiche esternazioni di un omonimo studente. Con l'intrusione di Mariko Mori, ci volle poco per capire che il gioco era più serio, e l'interlocutore anonimo ma assai accorto. Taluni interventi colpivano per l'argomentare teso e affilato, per il sorvegliato *name dropping*, per una certa noncurante disinvoltura, per quel genere di sfrontata padronanza senza cui non vi è né ironia né parodia. Il nickname "annidifficili" oggi non si può capire, ma lì rasentava il sublime. Con il passaggio alla comunicazione privata i toni si fecero più accorti, quasi intimiditi: a loro modo, un segnale. Confesso tuttavia che nel prosieguo dell'esperimento, dinanzi all'implacabilità delle osservazioni, ebbi un giorno la sensazione che fosse *realmente lui*. Escogitai per questo la domanda a proposito di un certo numero di Flash Art: uno dei tre o quattro al massimo che ho acquistato in vita mia, e non mi servì neppure quella volta. Ricordo anche che più tardi, a lezione, dissi una cosa che non avrei mai più ripetuto, a causa della presunzione che l'età porta con sé: se l'infiltrato era davvero nascosto tra gli studenti, un volto fra i tanti (pensavo) perduto in mezzo a quei giubbotti puzzolenti e alle sneakers sfondate, beh, io non avrei avuto altro da insegnarli (di solito, i programmi finivano con l'arte povera). La silenziosa agnizione avvenne il giorno dell'ultima lezione, grazie al dono simbolico da parte di Ivan di una diapositiva. La sollevai dinanzi alla finestra, il tempo di vedere la figura di Gino De Dominicis seduto di spalle a gettar sassi nell'acqua tentando di ricavarne quadrati. L'infame sorriso. Ho poi utilizzato quella stessa diapositiva per fare molte altre lezioni, negli anni seguenti. Era già questo un modo per restituire la palla.

Concludo questo progetto similmente a come è avviato: tanto per dire dello spirito dei tempo odierni. Dall'ingenua entusiasta presunzione della trasparenza collettiva all'odierno populismo 2.0. È passato un milione di anni, caro Ivan. Anche tu e i tuoi compagni di corso siete invecchiati. E questo è quanto scrive, sul sito del "Il Giornale", il lettore che si firma "jerico" domenica 27 febbraio 2011, alle ore 18.49, mentre io ho appena finito di scrivere il mio testo: "La cultura non appartiene alla sinistra, sono sessant'anni che hanno l'esclusiva e monopo-lizzano l'indottrinamento delle menti degli italiani [...] I bambini devono sapere che cos'è, non solo il Nazismo, ma soprattutto il Comunismo, che a tutt'oggi (e sfido chiunque) miete vittime, italiani "rossi" non fate gli gnorri! Per non parlare poi delle nostre Università! Lì più che centri di cultura sono diventati "covi" della politica, di quella peggiore, ci sono ancora "Prof." che vi insegnano, dobbiamo fare i nomi? Ditecelo! E allora fuori dalle Università questi brigatisti, questa "gramigna rossa" che avvelena le menti dei nostri giovani!".

Adesso davvero la palla tocca voi, e fatene buon uso.

**adp**

**[PONG!]**